

Dohoda o ukončení

príkaznej zmluvy č. 2024002464 zo dňa 02.09.2024
uzavretej podľa § 724 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb Občianskeho zákonníka
(ďalej len „dohoda“)

Zmluvné strany

Príkazca: **Mesto Košice**
so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904
zastúpený: Ing. Jaroslav Polaček – primátor mesta
číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0004 4248 6001
(ďalej len „Príkazca“)

a

Príkazník: **Ing. Anton Glezgo**
bytom:
číslo OP:
číslo účtu (IBAN):

(ďalej len „Príkazník“)

(ďalej spoločne aj „Zmluvné strany“)

(ďalej spoločne aj „zmluvné strany“)

1. PREDMET DOHODY

- 1.1. Zmluvné strany uzavreli Príkaznú zmluvu č. 2024002464 zo dňa 02.09.2024 (ďalej len „zmluva“) za účelom zabezpečenia tlmočnických služieb z/do poľského jazyka dňa 19.9.2024 – 20. 9. 2024 počas stretnutia partnerských miest V4 v Košiciach.
- 1.2. Vzhľadom na povodňovú aktivitu v strednej Európe bolo stretnutie partnerských miest zrušené a teda potreba zabezpečenia tlmočnických služieb zanikla, preto sa zmluvné strany v súlade s bodom 5.4 zmluvy dohodli na ukončení zmluvného vzťahu založeného zmluvou a to ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
- 1.3. Zmluvné strany potvrdzujú, že nemajú navzájom voči sebe žiadne nevysporiadané záväzky vyplývajúce zo zmluvy.

2. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2.2. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží Príkazník a tri rovnopisy obdrží Príkazca.
- 2.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene alebo v zastúpení.

Príkazca

V Košiciach dňa

.....
Ing. Jaroslav Polaček

Príkazník

V Košiciach dňa

.....
Ing. Anton Glezgo